2006
RAPPORT ANNUEL
OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE

L'OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE

MISSION • Créé en 1968 par les gouvernements de la République française et du Québec, l'OFQJ poursuit sa mission initiale : contribuer au rapprochement des jeunesses française et québécoise. L'OFQJ a su évoluer et nourrir les grandes orientations de la coopération franco-québécoise. Les programmes se concentrent aujourd'hui sur le développement et le perfectionnement professionnels, dans les domaines économique, culturel et social, tout en favorisant les découvertes interculturelles et le maillage des réseaux. Cette coopération, plus dynamique que jamais, s'inscrit dans un nouvel accord France-Canada, signé en octobre 2003, qui prévoit l'augmentation des quotas d'échanges entre jeunes Français et Canadiens tout en simplifiant les démarches administratives.

Qu'ils soient entrepreneurs ou salariés, artistes ou chercheurs, demandeurs d'emploi ou étudiants, ils sont plus de 115 000 participants de l'Office à avoir développé leurs compétences ou à avoir fait connaître leurs talents, mais surtout à s'ouvrir à un environnement culturel différent. L'OFQJ met au service de chacun, son expertise et son savoir-faire de gestion de projet à l'international. Par ses outils méthodologiques et son réseau franco-québécois, l'OFQJ contribue à faire de ces expériences de réels succès. Les projets sont soutenus sur des critères d'excellence, d'innovation et de valeur ajoutée, aussi bien pour le porteur du projet que pour les partenaires associés à la coopération franco-québécoise.

STRUCTURE • Implanté en France et au Québec, l'Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ) est un organisme bigouvernemental, dont le conseil d'administration est coprésidé par madame Monique Gagnon-Tremblay, ministre québécoise des Relations internationales, et par monsieur Jean-François Lamour, ministre français de la jeunesse, des Sports et de la Vie associative.

Deux secrétaires généraux, madame Emmanuelle Pérès en France et monsieur Alfred Pilon au Québec, constituent conjointement l'organe d'exécution du conseil d'administration. Ils s'appuient sur deux équipes pluridisciplinaires d'une vingtaine de professionnels et sur un vaste réseau de partenaires institutionnels, associatifs et privés de part et d'autre de l'Atlantique.

Office Franco-Québécois pour la Jeunesse

BIBLIOTHÈQUE
- 5 MAI 2008
ASSEMBLÉE NATIONALE

TABLE DES MATIÈRES

MISSION DE L'OFQJ **2**

COMMUNICATION ET INFORMATION **5**

ACTIVITÉS ET PROGRAMMES – BILAN 2006 **8**

PROGRAMME SYNERGIE ENTREPRISES 8

PROGRAMME FORMATION ET EMPLOI 10

PROGRAMME COOPÉRATION INSTITUTIONNELLE ET ÉTUDIANTE (CIE) 11

PROGRAMME POURSUITE D'ÉTUDES COLLÉGIALES ET UNIVERSITAIRES EN FRANCE (PECUF) 12

PROGRAMME ACTION DÉVELOPPEMENT 13

ACTION CULTURELLE ET COMMUNICATION 13

ACTION ÉCONOMIQUE 15

ACTION SOCIALE ET CITOYENNE 16

PROGRAMME MOBILITÉ DES JEUNES TRAVAILLEURS (MJT) 18

POLITIQUES DIVERSES **18**

ANNEXES **19**

QUELQUES DONNÉES ET CHIFFRES CLÉS 19

ORGANIGRAMME 21

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2006 22

ÉTATS FINANCIERS 24

Québec, avril 2008

Monsieur Michel Bissonnet
Président de l'Assemblée nationale
Hôtel du gouvernement
Québec

Monsieur le Président,

C'est avec plaisir que je vous transmets le trente-neuvième rapport annuel de l'Office franco-québécois pour la jeunesse.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma haute considération.

La Ministre des Relations internationales,
Ministre responsable de la Francophonie,
Coprésidente de l'Office franco-québécois pour la jeunesse

Monique Gagnon-Tremblay

Montréal, avril 2008

Madame Monique Gagnon-Tremblay
Ministre des Relations internationales,
Ministre responsable de la Francophonie
Coprésidente de l'Office franco-québécois pour la jeunesse

Madame la Ministre et coprésidente,

J'ai le plaisir de vous présenter le trente-neuvième rapport annuel de l'Office franco-québécois pour la jeunesse pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2006.

Conformément à l'article 6 de la loi québécoise sur l'Office franco-québécois pour la jeunesse du 5 novembre 1968, il a été approuvé par le Conseil d'administration lors de sa 54e séance tenue à Angers, en France, le 12 octobre 2007.

Je vous prie d'agréer, Madame la Ministre et coprésidente, l'expression de mes sentiments distingués.

Le secrétaire général de l'Office franco-québécois pour la jeunesse,

Alfred Pilon

COMMUNICATION ET INFORMATION

L'année 2006 a permis au chapitre des communications et de l'information de :

Renforcer l'image d'un organisme unique par une stratégie de communication commune

Le travail réalisé par les deux sections sur l'homogénéisation de l'ensemble des documents de communication écrite : slogan, signature graphique, site Internet, format, charte graphique ainsi que sur la diffusion d'une lettre électronique mensuelle, s'est poursuivi en 2006. Afin de consolider son image commune et d'offrir un service toujours plus performant, l'OFQJ a fusionné ses deux sites Internet sous le même nom de domaine www.ofqj.org. Débutée en avril 2006, cette refonte majeure s'est échelonnée sur plusieurs mois. Ce nouveau site, complètement revitalisé, a été lancé le 23 janvier 2007.

COMMUNICATION ÉCRITE

Soucieux de garder le lien avec les visuels précédents, le slogan « Osez entreprendre avec l'OFQJ » est reconduit pour sa campagne de promotion 2006-2007 et sera utilisé sur chacune des communications écrites :

- Une brochure d'information commune aux deux sections ;
- Une affiche promotionnelle ;
- Un nouveau Guide du participant ;
- Des dépliants d'information (Synergie entreprises) ;
- Totems.

Lancement de la publication Pile et Face à l'Assemblée nationale. De g. à d. : monsieur Jean-Paul L'Allier, premier secrétaire général de l'OFQJ-Québec, madame Louise Harel, chef de l'Opposition, monsieur Roch Cholette, adjoint parlementaire du Premier ministre, monsieur Alfred Pilon, secrétaire général de l'OFQJ-Québec, le ministre des Relations internationales et ministre responsable de la Francophonie, coprésidente de l'OFQJ, madame Monique Gagnon-Tremblay, monsieur François Alabrune, consul général de France à Québec et madame Emmanuelle Pons, secrétaire générale de l'OFQJ-France.

PILE ET FACE

- La sixième édition « Pile et Face, Portraits croisés de la France et du Québec », a été lancée le 23 mars 2006 à l'Assemblée nationale de la République française et le 14 juin 2006 à l'Assemblée nationale à Québec. Les premiers retours sur cette nouvelle édition considérablement enrichie sont extrêmement positifs qu'ils proviennent des participants ou des partenaires.

COMMUNICATION ÉLECTRONIQUE

LA LETTRE ÉLECTRONIQUE • L'OFQJ info remporte un grand succès avec un peu plus de 11 500 abonnés en décembre 2006 comparativement à 8 122 lecteurs en 2005.

LE SITE INTERNET • Le site Internet reste notre instrument principal de communication. Il contient une information complète et mise à jour sur nos programmes et activités, les formulaires de candidatures à télécharger, les offres de stages du programme Formation et emploi, des conseils pratiques pour l'organisation du séjour, des liens vers des sites utiles, une démarche pédagogique pour monter un projet, des témoignages de participants, trois forums d'échanges entre Français et Québécois et les réponses aux questions fréquemment posées. L'actualité de l'OFQJ est commune sur les deux sites et le nombre d'articles publiés est en constante augmentation.

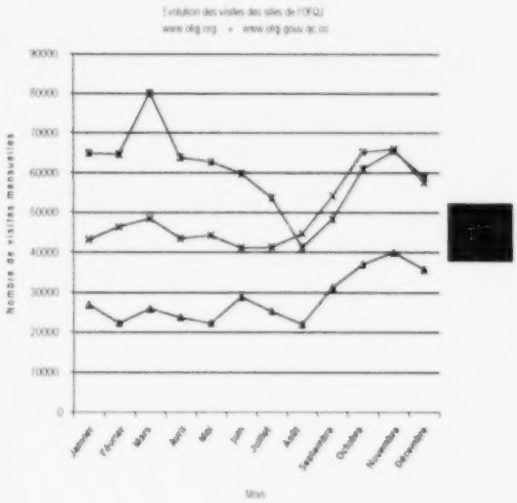
D'UN SITE INFORMATIONNEL À UN SITE TRANSACTIONNEL • En complément de ces rubriques régulièrement mises à jour sur les deux sites, le site québécois a développé une nouvelle rubrique « Services en ligne » qui a été ajoutée à la barre

de navigation. Cette rubrique en fonction depuis mai 2006 permet le paiement par carte de crédit ainsi que l'inscription en ligne des participants grâce à un module interrelié avec la base de données 4D. Notre site laisse une plus grande place à la communauté des OFQJiens et à l'animation du réseau des anciens.

FRÉQUENTATION DU SITE INTERNET • Les efforts constants pour améliorer l'information en ligne et le succès de la lettre électronique ont provoqué une augmentation sensible du nombre de visites de 21,7 % en 2006 par rapport à 2005. Pour 2006, la moyenne est de 60 222 visites mensuelles comparativement à 49 470 en 2005 et 28 286 en 2004. Les forums d'échanges entre Français et Québécois remportent un énorme succès, principalement le forum hébergement.

Évolution des consultations Internet pour les années 2004, 2005 et 2006

	2004	2005	2006
janvier	26703	42998	64768
février	22219	46169	64432
mars	25770	48262	80078
avril	23525	43316	63662
mai	22234	44042	62569
juin	28696	40858	59556
juillet	25156	41138	53608
août	21888	44459	41050
septembre	31097	53943	48075
octobre	36794	65039	60803
novembre	39826	65940	65413
décembre	35525	57481	58650
total	**339433**	**593645**	**722664**
moyenne	28286	49470	60222
augmentation	22,6%	74,9%	21,7%



ACTIONS DE PROMOTION

L'OFQJ a participé à de nombreuses manifestations (salons, colloques, réunions d'information, etc.) :

- Lancement de Pile et Face, portraits croisés à l'Assemblée nationale à Québec (14 juin) et à Paris (23 mars).
- Création d'un nouveau projet franco-québécois : « Québec, les nouvelles scènes » et « France, les nouvelles scènes ». Il s'agit d'un plateau de quatre artistes québécois et français, auteurs-compositeurs-interprètes, qui reflètent les nouvelles tendances de la chanson. Choisis par des comités de professionnels québécois et français de la chanson, ces deux événements majeurs ont permis à l'OFQJ d'explorer de nouvelles avenues et de consolider ses actions franco-québécoises. De multiples partenariats ont émergé de ce projet : Ville de Saint-Malo, Délégation générale du Québec à Paris, Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ), Société des entreprises culturelles du Québec (SODEC).
- « Québec, les nouvelles scènes » a représenté le Québec lors du XI[e] Sommet de la Francophonie tenu à Bucarest en septembre. Le spectacle a été présenté par le gouvernement du Québec, en collaboration avec Coup de cœur francophone et l'OFQJ.
- Réalisation d'un CD compilation de 12 chansons de « Québec, les nouvelles scènes » distribué à plus de 5 000 exemplaires par le Magazine La Scène s'adressant aux professionnels français du spectacle.
- Programme Synergie entreprises ; Production d'une vidéo promotionnelle pour le volet entrepreneur et le volet sensibilisation à la culture entrepreneuriale.

RELATIONS DE PRESSE

D'une manière generale, la revue de presse de l'OFQJ s'est considerablement enrichie avec plus de 200 coupures de presse recueillies cette annee.

Au-delà de leur diffusion sur notre site internet, les événements et projets suivants ont tous fait l'objet de communiqués de presse spécifiques en 2006 :

- nos appels à candidatures
- la remise des prix OFQJ
- le lancement de Pile et Face et des nouveaux concours
- les opérations-phares telles la tournée chanson « Quebec, les nouvelles scenes » ou l'exposition de l'artiste québécoise, Isabelle Hayeur à Point Ephemère (Convention ministère de la Culture et de la Communication, Point Ephémère, Fonderie Darling).

UNE SÉRIE DE PRIX ET DE CONCOURS VIENNENT APPUYER L'ACTION DE L'OFQJ

En 2006, ces prix ont été décernés à une trentaine de jeunes Québécois et à une vingtaine de jeunes Français. Ces distinctions ont permis d'établir ou de resserrer des liens partenariaux importants, notamment avec la Société de développement des entreprises culturelles (SODEC), la Société des Métiers d'Art (SEMA) ou le Centre des Jeunes Dirigeants (CJD).

QUELQUES PRIX POUR 2006 :

- Prix OFQJ-SODEC (jeunes critiques de cinéma)
- Prix OFQJ-Off-courts à Trouville (réalisateurs de courts-métrages)
- Prix OFQJ-SEMA-SODEC sur les métiers d'art
- Prix OFQJ-MJSVA Envie d'agir (entrepreneuriat et engagement citoyen des jeunes)
- Prix OFQJ-CJD (performance globale de l'entreprise)
- Prix OFQJ au concours Talents (entrepreneuriat)
- Prix OFQJ-Voix-du-sud (chanson)
- Prix Festival du film court à Victoriaville (réalisateurs de courts métrages)
- Prix OFQJ-Rendez-vous du cinéma québécois (jeunes réalisateurs)
- Prix OFQJ à la Bourse Rideau (jeunes artistes de la scène)
- Prix OFQJ-Festiblues-Blues sur Seine
- Prix OFQJ au Concours québécois en entrepreneuriat
- Prix OFQJ au Festival international des scénaristes de Bourges
- Prix OFQJ-Sacet/Le Grand huit (jeunes chanteurs)
- Prix OFQJ-Emploi Québec au concours « Chapeau les filles ! » (métiers non traditionnellement féminins)
- Prix OFQJ de concours BD franco-québécois
- Prix OFQJ au concours Jeunes plumes
- Prix OFQJ au concours Philosopher 2006-2007
- Prix des meilleurs rapports de séjour OFQJ

Grelots, Bâtons et Cie du Fou du cochon entreprise gagnante du prix OFQJ au Concours québécois en entrepreneuriat. De g. à d. : Alfred Pilon, Nathalie Joannette et Samuel Gaudet

ACTIVITÉS ET PROGRAMMES
BILAN 2006

AU QUÉBEC : 1901 PARTICIPANTS
EN FRANCE : 1849 PARTICIPANTS

PROGRAMME SYNERGIE ENTREPRISES

AU QUÉBEC : 181 PARTICIPANTS
EN FRANCE : 94 PARTICIPANTS

Le programme Synergie entreprises couvre l'ensemble des étapes nécessaires à la création d'entreprise depuis la sensibilisation aux valeurs entrepreneuriales auprès des plus jeunes en amont, jusqu'au soutien aux jeunes entrepreneurs et l'internationalisation des PME en aval.

Depuis deux ans, la croissance de ce programme a permis à l'OFQJ, de part et d'autre de l'Atlantique, de se placer au cœur de la coopération franco-québécoise dans le secteur de l'entrepreneuriat jeunesse, de développer son expertise et son réseau, de consolider sa position de partenaire incontournable.

Ce programme connaît un essor particulier au Québec en 2006 notamment grâce au soutien de 17 organismes et entreprises du secteur privé et au Défi de l'entrepreneuriat du Secrétariat à la jeunesse.

UN PROGRAMME À DEUX VOLETS

Le volet Entrepreneur ou Soutien à la création d'entreprise s'adresse exclusivement aux jeunes entrepreneurs en prédémarrage, démarrage ou consolidation de leur entreprise qui veulent acquérir une expertise, une technologie ou développer des partenariats d'affaires.

- Ce volet vise particulièrement les entreprises intéressées par l'acquisition d'expertises, de nouvelles technologies, le développement de marché, la recherche d'un réseau de distribution ou le développement de partenariats d'affaires avec des entreprises françaises.
- 95 jeunes entrepreneurs ont été soutenus dans le cadre de ce volet.

Le volet Sensibilisation à la culture entrepreneuriale s'adresse aux professionnels qui travaillent au développement de la culture entrepreneuriale (40 % des effectifs) et aux jeunes qui s'impliquent dans une démarche entrepreneuriale dans l'objectif de connaître et de mieux appréhender l'entrepreneuriat (représente 60 % des effectifs qui sont des étudiants inscrits au sein d'un club d'entrepreneurs étudiants).

- Des activités et des collaborations ont été menées avec le Secrétariat à la jeunesse, le Réseau des carrefours jeunesse-emploi du Québec, l'Association des Clubs d'entrepreneurs étudiants du Québec, le Ministère de l'Éducation, des Loisirs et du Sport, La Fondation de l'entrepreneurship, les universités de Sherbrooke, Laval et Montréal.
- Huit projets ont été réalisés par l'OFQJ dans le cadre du Défi de l'entrepreneuriat jeunesse, dont trois ont été organisés en partenariat.
- 60 % des séjours sont organisés sous forme de rencontres professionnelles et sont souvent associés à une participation à un événement organisé par ou en collaboration avec des partenaires français qui travaillent dans l'entrepreneuriat.

FAITS SAILLANTS

- En 2006, l'effectif réalisé est de 181 participants soit une hausse des effectifs de 77,8 % par rapport à 2005. On compte 86 personnes au sein du volet sensibilisation et 95 personnes au sein du volet entrepreneur. Il s'agit de 8,62 % de l'effectif total.
- La Stratégie d'action jeunesse 2006-2009 du gouvernement du Québec en plus de prolonger le volet sensibilisation à la culture entrepreneuriale du programme Synergie entreprises s'élargira aux territoires desservis par l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse (OQAJ) et à l'Office Québec Wallonie Bruxelles pour la jeunesse (OQWBJ).

- Le volet Entrepreneur jouit quant à lui pour 2006, d'un montant de 295 000 $ qui est le résultat d'une entente de partenariat avec 17 organismes et entreprises du secteur privé.
- Un volet de développement d'un mentorat d'affaires international a été confié aux trois organismes internationaux du Québec pour un montant sur 3 ans de 120 000 $.

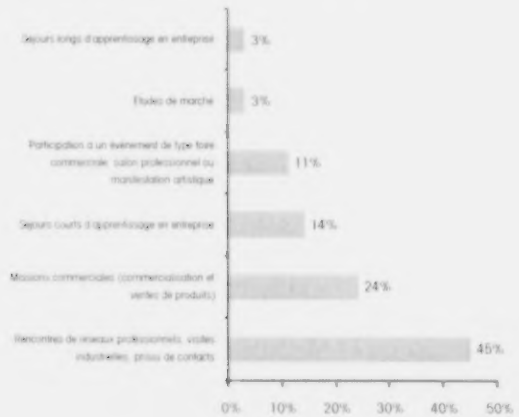
LES PROJETS INITIÉS PAR L'OFQJ OU DÉVELOPPÉS EN PARTENARIAT

- Participation d'une vingtaine d'agents de sensibilisation à la culture entrepreneuriale du Québec aux Journées nationales de l'OPPE avec un accent particulier sur la coopération franco-québécoise, suivie d'une intégration auprès des professionnels français.
- Présence de 5 étudiants membres d'Entrepreneuriat Laval à la formation en entrepreneuriat « Objectif Création » à l'invitation d'ADITEC en Nord-Pas-De-Calais.
- École internationale des jeunes entrepreneurs à Advancia à Paris : délégation d'une douzaine de jeunes Québécois issus des Clubs d'entrepreneurs étudiants du Québec.
- 4 lauréats du Concours québécois en entrepreneuriat se sont rendus en France.
- Futurallia, 11e Forum international de développement et de partenariat d'entreprises, à Wroclaw (Pologne). Délégation composée de 10 entrepreneurs québécois et de 6 entrepreneurs français.
- Participation d'une agente de sensibilisation à la culture entrepreneuriale de la région de Montréal aux 2es Rencontres des pratiques pédagogiques en entrepreneuriat à Tunis (Tunisie).

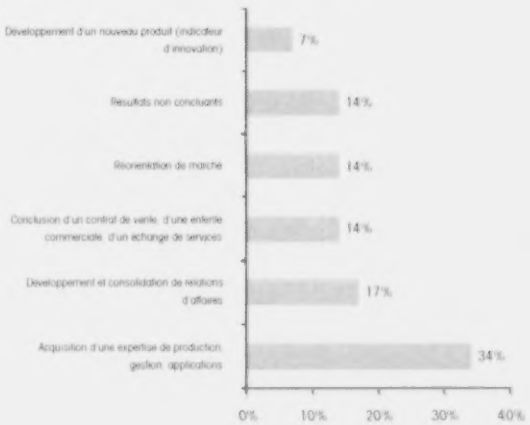
RÉSULTATS DES SONDAGES POSTPARTICIPATIONS • Un suivi de résultats a été effectué à l'automne 2006 auprès des entreprises et travailleurs autonomes ayant participé en 2005 au programme Synergie entreprises, volet entrepreneur.

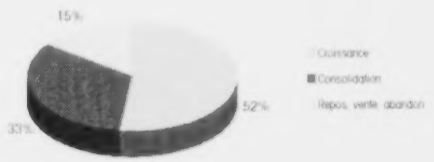
QUELQUES RÉSULTATS :

FORMES DE PROJETS



RÉSULTATS EXPRIMÉS PAR LES RÉPONDANTS





PROGRAMME FORMATION ET EMPLOI

AU QUÉBEC : **126 PARTICIPANTS**
EN FRANCE : **177 PARTICIPANTS**

Créé en 1995, le programme Formation et emploi soutient la réalisation de stages de perfectionnement en milieu de travail pour les demandeurs d'emploi avec les objectifs suivants :

- Favoriser l'insertion professionnelle des jeunes adultes en recherche d'emploi, en leur offrant l'accès à des stages en entreprise outre-atlantique ou à des chantiers de travail pour les clientèles moins formées et plus démunies.
- Stimuler la recherche active d'emploi et améliorer les facteurs de réussite en soutenant des expériences de stages distinctes et qualifiantes, de longue durée (de 3 à 6 mois).
- Encourager la mobilité géographique, en développant chez les participants la capacité d'adaptation à une grande variété de contextes organisationnels et culturels.

LE PROFIL DU PROGRAMME ET DES PARTICIPANTS

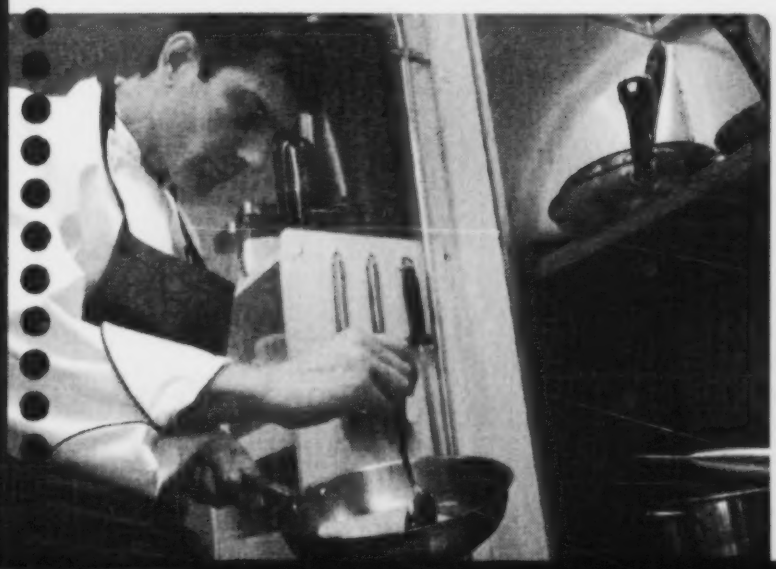
- 126 participants québécois ont été soutenus dont la majorité provient de la région de Montréal. Parmi ces jeunes, 62,7 % sont des femmes et 50 % de l'effectif total sont âgés de 18 à 24 ans.
- La proportion de participants détenant une formation de niveau collégial préuniversitaire et moins représente 53,97 % de l'effectif. De ce nombre, 26,98 % représente des jeunes éloignés du marché de l'emploi ayant participé à des chantiers d'insertion ou à des stages collectifs de travail.
- Des 78 participants financés par l'enveloppe budgétaire d'Emploi-Québec en 2006, seule une proportion de 16,6 % des effectifs représentait des diplômés universitaires. Toutes sources de financement confondues, les diplômés universitaires ont composé 46,03 % des participants en 2006.

FAITS SAILLANTS

L'entente triennale avec Emploi-Québec • Au 31 mars 2007 prendra fin l'entente triennale conclue avec Emploi-Québec qui octroyait à l'Office un montant global de 1,125M $.

Protocole avec la Région Rhône-Alpes • Au cours de cette troisième année d'application de l'entente avec la Région Rhône-Alpes, 90 000 euros (130 000 $) ont été mis à la disposition de l'Office pour permettre l'envoi potentiel de 40 participants québécois pour la réalisation de séjours professionnels dans la Région Rhône-Alpes. Ces projets privilégient l'entrepreneuriat jeunesse et la coopération économique afin d'encourager la mobilité et le développement des activités économiques entre le Québec et la Région.

Bourses entreprises • Depuis 2004, la contribution de divers milieu d'affaires québécois aux activités de l'Office rend également possible, pour les participants du Programme, l'accès à une aide financière sous forme de bourses à la mobilité.



TÉMOIGNAGE D'UN PARTICIPANT

« Grâce au soutien financier et logistique de l'Office et de Saputo, grâce aux formateurs italiens et français, ce stage aura été possible et conduira sous peu à la création d'une entreprise agroalimentaire charcutière unique dans la région de Charlevoix.

Mille mercis et au plaisir de vous faire goûter nos produits ! »

Patrick Fregni, propriétaire du restaurant *au 51*.

LES RÉSULTATS SUR LE RETOUR EN EMPLOI OU AUX ÉTUDES

Une enquête a été effectuée auprès de participants 2005 ayant bénéficié de la mesure Projet de préparation à l'emploi.

- 76,2 % des répondants disent avoir travaillé depuis leur retour de France. 69 % d'entre eux travaillaient ou avaient repris des études à temps plein (au moment de l'enquête).
- La majorité (77,5 %) affirmait avoir atteint entièrement ou en grande partie les objectifs du stage. Celui-ci a permis à 67,5 % des répondants de développer de nouvelles méthodes ou techniques de travail.
- 82,5 % des répondants considèrent que le milieu d'accueil a contribué fortement à la réussite de leur stage.
- 95 % des répondants sont entièrement ou en grande partie satisfaits des services offerts par l'OFQJ.

LES DONNÉES SUR L'OFFRE ET LA DEMANDE DE STAGES QUALIFIANTS

- En 2006, la banque québécoise de stages comptait 183 offres destinées à des jeunes français pour la réalisation de stages en entreprise.
- Plus de 800 candidatures ont été reçues pour la banque de stages développée par l'OFQJ.
- Les indemnités monétaires versées par les entreprises québécoises pour l'accueil de stagiaires français s'élevaient à 87 518 $. En ce qui a trait aux indemnités en nature, 41,2 % des entreprises ont par ailleurs contribué soit à l'accès à un hébergement gratuit, à des repas gratuits ou encore à l'achat mensuel de la carte de transport.

PROGRAMME COOPÉRATION INSTITUTIONNELLE ET ÉTUDIANTE (CIE)

AU QUÉBEC : **333 PARTICIPANTS**
EN FRANCE : **752 PARTICIPANTS**

Programme à l'intention des étudiants qui doivent réaliser un stage obligatoire dans le cadre d'études supérieures, collégiales et universitaires ou d'études en formation professionnelle (métiers). La majorité des stages réalisés dans ce programme se font dans le cadre d'ententes entre établissements d'enseignement québécois et français. Depuis 2005, nous gérons une banque de stages pour étudiants.

LE PROFIL DU PROGRAMME ET DES PARTICIPANTS • Depuis 2005, tous les projets de formation professionnelle (métiers) qui étaient auparavant inscrits au programme Action-développement, se retrouvent maintenant dans le programme Coopération institutionnelle et étudiante.

La majorité des participants sont des étudiants à temps plein du secteur collégial (59) et universitaire (110). On retrouve également 164 étudiants de la formation professionnelle/métiers, qui réalisent des stages d'une durée habituelle de 3 semaines.

TÉMOIGNAGE D'UN PARTICIPANT

« Par sa contribution, Ubisoft aura permis aux deux meilleures équipes d'étudiants québécois de participer à la finale du Festival International de Webdesign à Limoges en France. Déjà, de pouvoir participer à une telle expérience est une chance inouïe pour ces jeunes, mais que dire lorsqu'une de ces deux équipes est couronnée « Champion du Monde » ! Les retombées d'une telle activité, supportant l'intelligence de notre jeunesse, sont nombreuses : dépassement de soi, reconnaissance de l'effort, valorisation de la qualité de la formation québécoise en la matière, rayonnement sur la scène internationale... Merci encore à Ubisoft ! »

Pierre Sauvé, coordonnateur du projet à l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue

FAITS SAILLANTS

- Au niveau de la formation professionnelle (164 participants), les principaux secteurs touchés sont : réfrigération, plomberie-chauffage, restauration-hôtellerie, charpenterie-menuiserie, fleuristerie, aménagement paysager, vente-conseil, ébénisterie.
- Au niveau collégial, les participants (59) se retrouvent principalement en techniques de l'administration (18), en techniques biologiques et agroalimentaire (9), en techniques humaines et en techniques physiques (16). Viennent ensuite dans une moindre mesure : les sciences humaines (9), les arts et la communication graphique (5), les arts/lettres/ musique/danse (2).
- Au niveau universitaire, les participants (110) se retrouvent principalement en sciences humaines (39), en sciences de l'administration (11), en sciences pures et appliquées (24), en sciences de la santé (10), en beaux-arts (18), en lettres et langues (8).
- L'OFQJ a soutenu 29 projets dans le cadre d'ententes interetablissements pour un total de 170 participants

LES PROJETS DÉVELOPPÉS EN PARTENARIAT

- Missions commerciales réalisées par 7 étudiants de HEC Montréal pour réaliser des études du marché français au profit d'entreprises québécoises.
- Echanges sur les impacts et les enjeux de l'Union européenne pour 10 étudiants en sciences politiques de différentes universités québécoises avec d'autres étudiants européens (80 provenant de 120 pays). Partenaires : Université Jean Moulin-Lyon III, Centre d'études européennes, Institut d'études politiques de Lyon.

PROGRAMME POURSUITE D'ÉTUDES COLLÉGIALES ET UNIVERSITAIRES EN FRANCE (PÉCUF)

AU QUÉBEC : **615 PARTICIPANTS**

Le programme Poursuite d'études collégiales et universitaires en France, exclusif au Québec, se fonde sur une entente entre le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) et l'Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ). Grâce à des moyens déployés par le gouvernement du Québec, les étudiants peuvent compléter une partie de leur scolarité en France (séjour de 3 à 12 mois) tout en demeurant inscrits auprès de leur établissement d'attache au Québec.

Le programme comprend les ententes avec la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec (CREPUQ), les ententes interuniversitaires et les ententes collégiales.

Nouveauté : On accorde jusqu'à une quinzaine de places PÉCUF 2006 à des projets de recherche entrant dans le cadre d'une maîtrise ou d'un doctorat ou dans des domaines où la France propose des cours non disponibles au Québec. (12 étudiants en 2006)

LE PROFIL DU PROGRAMME ET DES PARTICIPANTS • Avec 615 participants, le programme représente 32,44 % des effectifs globaux soit quasiment le même pourcentage qu'en 2005 (32,40 %).

- 69,43 % des participants au programme sont des universitaires. La proportion des étudiants en provenance des ententes CREPUQ (210) est pratiquement identique à celle des étudiants issus des ententes interuniversitaires (206) – même tendance qu'en 2005.
- 16 établissements québécois de niveau universitaire sont concernés par le programme. L'Université de Montréal (21,44 %) et l'Université Laval (20 %) favorisent le plus la mobilité étudiante dans le cadre PECUF universitaire, suivis par l'UQAM (15,15 %).
- Les sciences humaines (32,40 %), les sciences pures et appliquées (24 %) et les sciences de l'administration (20 %) sont les disciplines les plus favorisées tout comme en 2005.

PROGRAMME ACTION DÉVELOPPEMENT

AU QUÉBEC : **339 PARTICIPANTS**
EN FRANCE : **346 PARTICIPANTS**

ACTION CULTURELLE ET COMMUNICATION

Ce programme vise le soutien aux jeunes professionnels des arts, de la culture et de la communication ou étudiants en formation à temps plein dans ces secteurs ; leurs projets touchent la création, la diffusion, la recherche, la participation à des événements et le perfectionnement professionnel.

LE PROFIL DU PROGRAMME ET DES PARTICIPANTS • En 2006, l'effectif réalisé est de 339 participants. Le partage entre jeunes professionnels (73 %) et étudiants (27 %) conserve à peu près les mêmes proportions qu'en 2005.

FAITS SAILLANTS

- 82 % des participants ont effectué une tournée de spectacles, participé à une production artistique, à un événement. Les étudiants ont participé à des stages de perfectionnement ou à des colloques.
- Plusieurs bourses d'entreprises ont été attribuées à des projets culturels :
  - Résidence en arts visuels, sculpture papier
  - Restauration des Grandes orgues à tuyaux
  - Projet « Osez », reportages par Nabi
  - Théâtre du Fret
- Les principaux partenaires pour *Québec les nouvelles scènes* étaient : la SODEC, le CALQ et la Délégation générale du Québec à Paris.

LES PROJETS INITIÉS PAR L'OFQJ ET DÉVELOPPÉS EN PARTENARIAT

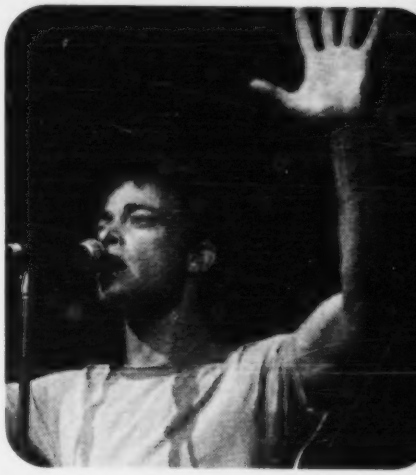
PROJETS INITIÉS PAR L'OFQJ • Imaginés par l'OFQJ, ces projets sont mis en place avec le soutien indispensable de partenaires institutionnels, financiers ou artistiques. Zoom sur quelques projets initiés :

- ***Québec, les nouvelles scènes*** (collaboration avec SODEC, CALQ, Ville de St-Malo, DGQ à Paris, La Scène) : tournée de quatre artistes québécois en France, auteurs-compositeurs-interprètes, qui reflètent les nouvelles tendances de la chanson - Catherine Major, Catherine Durand, Thomas Hellman et Yann Perreau et leurs musiciens.
- **Le Théâtre Juré-craché** : théâtre de rue, avec la classe de création du Conservatoire d'art dramatique de Montréal.
- **Vivre l'Amérique française** (soutien de la SODEC et de la Délégation Générale du Québec) : cette troisième édition sous-titrée Vivre le Québec au fil de son imagination s'est tenue au Lycée La Fontaine à Paris. Initiée et soutenue par Claude Goasguen, Député de Paris et Président du groupe d'amitié France-Québec à l'Assemblée nationale.
- **Les délégations « miroirs » de jeunes professionnels de la culture aux Biennales internationales du spectacle (BIS de Nantes)** et à **la Bourse RIDEAU (Québec)** (collaboration avec les BIS, le Consulat général de France à Québec et le réseau des diffuseurs/RIDEAU). Participation d'un groupe de vingt-deux professionnels québécois du spectacle, administrateurs culturels, créateurs et diffuseurs, dont quinze jeunes professionnels des milieux de la danse, du théâtre et des musiques.

Équipe gagnante du Concours Webjam au Festival International de Webdesign 2006 à Limoges. (de gauche à droite) : Pierre Sauvé, organisateur de la présélection canadienne / Vincent Coupal / David Paquin, organisateur de la présélection canadienne et directeur des programmes en multimédia / Maléa Gadoury / Alaa-Eddine Mendili

PROJETS EN PARTENARIAT • Développés conjointement par un (ou des) partenaire(s) institutionnel(s) ou artistique(s) et l'OFQJ dans le cadre d'un partenariat à long terme qui vise la mise en commun de ressources ou le développement concerté d'un secteur. En 2006, la section québécoise gère une trentaine de projets en partenariat, entre autres dans les domaines :

- **du cinéma** : plusieurs délégations de jeunes professionnels au Festival du Court-métrage de Clermont-Ferrand et au Festival d'Aubagne (SODEC), Festival OFF-court de Trouville (Off-Court, INIS, Festival du court de Victo), Festival des scénaristes de Bourges (Rendez-vous du cinéma québécois).
- **du conte** : spectacles et ateliers de conteurs à Lyon dans le cadre de la Semaine de la Francophonie (avec l'Association Lyon-Québec et la Mairie du 6e arrondissement)
- **de la chanson et des musiques** : Rencontres francophones de la chanson d'Astaffort sous la direction de Francis Cabrel (Festival de Granby), Cégeps en spectacle (FIMU de Belfort)
- **de l'Opéra** : entente avec les Jeunes Ambassadeurs Lyriques et plusieurs événements lyriques en France
- **des métiers d'art** à Brouage (Conseil des métiers d'art, SODEC)
- **de la langue française**, avec la participation au colloque « Action culturelle et partage de la langue » aux Entretiens Jacques-Cartier à Lyon, en collaboration avec l'UQAC, la direction de la langue française et des langues de France de la DRAC Rhône-Alpes et du Théâtre des Asphodèles de Lyon. L'OFQJ participe activement à ce colloque à titre de commissaire scientifique.



Alexandre Désilets, gagnant du prix OFQJ Voix du Sud au Festival de la chanson de Granby

RÉCIPROCITÉ FRANCO-QUÉBÉCOISE

- **Résidences d'artistes** : programme Les Inclassables, programme de résidences croisées Alsace, (France) / Lac-Saint-Jean (Québec), Fonderie Darling / Point Ephémère.
- **MEG (Montréal Électronique Groove)**
- **Festival Francofffonies** : rappelons que l'OFQJ a labellisé un certain nombre d'opérations dans le cadre de ce Festival mis en place à l'initiative du Président de la République Française : Vivre l'Amérique Française, le collectif en chanson le Grand Huit, Québec les nouvelles scènes, l'exposition à Point Ephémère de l'artiste québecoise d'Isabelle Hayeur dans le cadre de la résidence soutenue par le Ministère de la Culture et de la Communication.

PROJETS INTERNATIONAUX DANS LE CADRE DE L'OUVERTURE DE L'OFQJ AUX PAYS TIERS

- **Mexico : Puerta de las Américas**. (collaboration avec l'OQAJ) : une délégation de jeunes professionnels du spectacle (4 Québécois, 2 Français) ont participé au plus grand marché des arts de la scène en Amérique latine.
- **Pérou : projet *jeunes journalises à Lima*** (collaboration avec l'OQAJ) : 3 jeunes journalistes (1 Français, 1 Québécois, 1 Péruvien) récemment diplômés ont effectué la couverture médiatique audiovisuelle de la 9e Rencontre des professeurs de français au Pérou.
- **11e Sommet de la Francophonie à Bucarest**, Roumanie (collaboration avec le CIPUF et l'OFQJ-France) : participation de jeunes journalistes étudiants pour effectuer un stage de formation aux métiers de la presse intitulé : Couverture médiatique du Sommet de la Francophonie, Bucarest 2006.
- **Québec nouveaux mondes** (collaboration avec le gouvernement du Québec et Coup de Cœur Francophone) : reprise du projet de *Québec les nouvelles scènes* présenté en France à l'été. Le projet a été retenu pour représenter le Québec lors du 11e Sommet de la Francophonie à Bucarest.
- **Labo Mix** (collaboration avec BIJ/AQWBJ et la Délégation Wallonie Bruxelles à Bucarest) : échange international de 11 jeunes artistes (français, québécois, belges francophones, roumains, tunisiens, marocains), vidéastes, performeurs, danseurs afin de créer un spectacle collectif pour le Sommet de la Francophonie.

PROGRAMME ACTION DÉVELOPPEMENT
ACTION ÉCONOMIQUE

AU QUÉBEC : **99 PARTICIPANTS**
EN FRANCE : **127 PARTICIPANTS**

Le programme est axé sur le développement de réseaux de partenaires, l'échange d'expertise et de savoir-faire ainsi que le perfectionnement professionnel. Il vise les projets de nature économique des étudiants et des jeunes professionnels. Les projets prennent différentes formes : participation à un événement (colloque, forum, séminaire, atelier de formation), stage de perfectionnement (non obligatoire dans le cadre des études pour les étudiants) ou mission de prospection.

LE PROFIL DU PROGRAMME ET DES PARTICIPANTS • On constate une baisse des effectifs depuis 2004 en raison de la création du programme Synergie entreprises en 2005 qui intègre dorénavant les jeunes entrepreneurs.

FAITS SAILLANTS

- On compte 99 participants en 2006 pour 18 projets réalisés ce qui représente 17 % du secteur Action Développement et 5.5 % du total des participants tous secteurs confondus.
- 54 % de l'effectif est composé d'étudiants et 44 % de personnes en emploi. L'importance du nombre d'étudiants s'explique par la présence de deux projets importants. Le projet de Makwa Aventure compte 23 étudiants et le projet de l'Université du Québec en Outaouais sur le développement régional compte 11 étudiants (séjour non crédité).
- Quant aux professionnels qui comptent pour environ 44 % de l'effectif, beaucoup d'entre eux ont obtenu un soutien financier de l'OFQJ en plus des prestations régulières. On retrouve au sein de ce groupe des agents de développement économique et quelques spécialistes du tourisme et de l'ingénierie.
- Près de 45 % des participants réalisent des rencontres professionnelles, 30 % des stages professionnels et 12 % participent à des événements.

LES PROJETS INITIÉS PAR L'OFQJ ET DÉVELOPPÉS EN PARTENARIAT • Séjour organisé par la section française pour cinq agents de développement économique québécois qui travaillent à accompagner des jeunes entreprises dans leur développement sur leur territoire. Ils ont ainsi pu participer au Salon des entrepreneurs à Lyon et à des rencontres professionnelles sur la problématique de la relève d'entreprises en Nord-Pas-De-Calais.

PROJETS DÉVELOPPÉS EN PARTENARIAT

- **9e Université d'été franco-québécoise sur le patrimoine et le développement local « Patrimoine, histoire et appropriation »** (collaboration avec les universités de Montréal, de Poitiers et de La Rochelle et avec le soutien financier du Conseil régional de Poitou-Charentes, de l'OFQJ et de l'AQWBJ).
- **Projet en écotourisme** (Collaboration avec le Fonds franco-québécois de coopération décentralisée, l'OFQJ, les régions du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie et les régions Rhône-Alpes et Île de la Réunion) : projet croisé entre de jeunes diplômés en tourisme de la France, du Québec et de la Réunion.
- **Le concours « Jeunes dirigeants Desjardins »** : 15 administrateurs stagiaires bénévoles des Caisses Desjardins ont échangé sur les perspectives d'avenir du mouvement coopératif et de la place des jeunes au sein du mouvement.
- **Réalisation de stages professionnels pour 6 apprentis fleuristes de la région Rhône-Alpes et 6 élèves du CFP de Fierbourg** (collaboration de tous les opérateurs locaux, Chambre des métiers, centres de formation, maîtres d'apprentissage, Conseil régional, etc.)

PROGRAMME ACTION DÉVELOPPEMENT
ACTION SOCIALE ET CITOYENNE

AU QUÉBEC : **205 PARTICIPANTS**
EN FRANCE : **276 PARTICIPANTS**

Ce programme vise à soutenir l'engagement citoyen des jeunes en favorisant le développement de réseaux de partenaires, l'échange d'expertise et le perfectionnement professionnel. Le concept de développement durable est l'un des thèmes prioritaires. Le programme couvre diverses problématiques sociales et sociétales.

LE PROFIL DU PROGRAMME ET DES PARTICIPANTS

- Le programme représente 10,80 % des effectifs globaux (10,38 % en 2005) et 31,88 % des effectifs du programme Action Développement dans son ensemble (30,44 % en 2005) pour 47 projets.
- La part des jeunes professionnels toutes catégories confondues devient majoritaire à plus de 54 % (36,07 % en 2005). Les étudiants à temps plein suivent (41,46 %) mais en nette diminution par rapport à 2005 (52,46 %). Le profil académique est universitaire à 47,80 % (46,45 % en 2005).
- Les projets peuvent être regroupés en 4 grandes catégories répondant pour trois d'entre elles aux axes stratégiques de l'OFQJ :
  - engagement citoyen
  - développement durable
  - recherche, enseignement, illettrisme, décrochage scolaire
  - insertion sociale et professionnelle
- La grande majorité des projets est liée à la participation à des événements dans une proportion de 66,34 % et en progression par rapport à 2005 (43,17 %). Il en résulte des séjours de courte durée d'une semaine à 70,73 %.

LES PROJETS INITIÉS PAR L'OFQJ ET DÉVELOPPÉS EN PARTENARIAT

PROJETS INITIÉS

- **Prix OFQJ de la bande dessinée** sur le thème de l'intolérance et du racisme (collaboration avec le Festival international de la bande dessinée d'Angoulême et la Semaine d'action contre le racisme de Montréal).
- **Profil Montaigne/Festival des lycéens Bordeaux** : des jeunes s'expriment dans les domaines artistiques, scientifiques, sportifs et culturels.
- **Nez à Nez – Formation du clown intervenant social**

TÉMOIGNAGE D'UN PARTICIPANT

« Nous avons officialisé notre entente avec notre fournisseur FKS pour l'exclusivité de la marque en France. De cette façon, nous prévoyons augmenter notre chiffre d'affaires d'environ 20 % l'an prochain grâce aux commandes de celui-ci. Merci infiniment à l'OFQJ et à ses partenaires financiers ! »

Vincent Morin, copropriétaire, M.D.V.M. Vêtements et planches

BIBLIOTHÈQUE
- 5 MAI 2008
ASSEMBLÉE NATIONALE

PROJETS APPUYÉS EN PARTENARIAT

- **Pérennisation du partenariat avec le Comité d'action politique franco-québécois (CAP F/Q)** : 12 militants français de partis politiques et 11 représentants québécois de l'aile jeunesse des principaux partis ont été intégrés au sein de divers cabinets ministériels et structures politiques.
- **Développement des Solidarités internationales – Réseau Initiatives Pour un Autre Monde (IPAM) France-Alternatives Québec et Alternatives Montréal – Université d'été de la solidarité internationale Lille** : Alternatives Montréal participe à l'Université d'été de la Solidarité Internationale organisée à Lille par le centre de recherches et d'informations sur le développement (CRID) en liaison avec le Centre National de coopération au développement.
- **Mode Éthique et commerce équitable – Femme Entrepreneur du Monde (FEM), Montréal** : Amorce d'un partenariat avec l'association française Ethical Fashion Show auquel va participer une délégation québécoise.
- **Rencontre internationale d'éducation au commerce équitable, Lyon** : Rencontre organisée par Artisans du Monde pour la mise en place d'un réseau d'éducation à la citoyenneté.
- **Colloque de la petite enfance, Strasbourg** : colloque franco-québécois sur le thème *Accueil de la petite enfance : une question de qualité*.

ON RETROUVE DIVERS CONCOURS ET PRIX QUE L'OFQJ SOUTIENT EN PARTENARIAT :

- **Chapeau les filles/MELS** : valorise l'implication des femmes dans les métiers non traditionnellement féminins.
- **Science on tourne / Fédération des Cégeps** : concours sous la forme d'un défi scientifique – L'équipe lauréate du prix de la communication participe à « Sciences et citoyens au Futuroscope de Poitiers».
- **Prix Science et Société/Consulat Général de France** : Découverte scientifique de Paris offert à un participant de « Science et Société ».
- **Jeux mathématiques et logiques** : les lauréats québécois participent à la finale internationale à Paris.

De g. à d. : Mme Dominique Savoie, sous-ministre adjointe à Emploi-Québec et M. Alfred Pilon, secrétaire général de l'OFQJ, remettent quatre prix Chapeau, les filles! à Kathleen Tagard, Stéphanie Boileau, Vickie Brisson-Bélanger et Diane Moulin.

INTERNATIONALISATION ET OUVERTURE AUX PAYS TIERS

- **Quatrième Forum Mondial de l'Eau de Mexico /OQAJ-IMJ** (collaboration avec OQAJ et l'Institut mexicain de la jeunesse)
- **Université d'été des jeunes francophones, Brasov, Roumanie** (collaboration avec l'association « Jeunes décideurs Europe » : événement en marge du Sommet mondial de la Francophonie portant sur l'avenir de l'Europe 2015. L'objectif visait aussi la création d'un vaste réseau d'échange entre jeunes francophones.

Participant québécois qui ont participé au Concours international des jeux mathématiques et logiques en compagnie de Thierry Tulasne

PROGRAMME MOBILITÉ DES JEUNES TRAVAILLEURS (MJT)

AU QUÉBEC : **3 PARTICIPANTS**
EN FRANCE : **77 PARTICIPANTS**

Le programme Mobilité des Jeunes Travailleurs complète l'offre de mobilité de l'OFQJ à destination des jeunes actifs. Il s'inscrit dans l'ensemble des divers dispositifs publics, nationaux ou multilatéraux, visant à apporter, par le biais d'une expérience internationale, une « valeur ajoutée » tant sur le plan humain que celui de l'acquis professionnel.

LE PROFIL DU PROGRAMME ET DES PARTICIPANTS • Au Québec, l'effectif à la fin 2006 est de 3 participants (15 participants en 2005 et 17 en 2004) soit une diminution constante des effectifs depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle entente Canada-France sur la mobilité et de l'introduction du programme vacances-travail qui est beaucoup plus souple et n'exige pas un contrat d'employeur avant l'obtention du permis de travail.

POLITIQUES DIVERSES

L'ÉTHIQUE ET LA DÉONTOLOGIE DES ADMINISTRATEURS PUBLICS • Les administrateurs québécois sont tenus de se conformer au Règlement sur l'éthique et la déontologie des administrateurs publics tel que stipulé dans le décret du gouvernement du Québec. Aucun manquement aux règles n'a été observé.

DÉCLARATION DE SERVICE AUX CITOYENS • La Déclaration de service aux citoyens se veut un gage de la détermination de l'Office à contribuer à l'amélioration des services publics offerts aux citoyens. Le personnel s'engage à répondre aux besoins des citoyens du Québec dans le cadre de la mission de l'OFQJ, en offrant des services de qualité tout en respectant la confidentialité des renseignements relatifs aux citoyens. Cette déclaration est disponible aux bureaux de l'Office et sur le site Internet.

TÉMOIGNAGE D'UNE PARTICIPANTE

« Merci beaucoup à l'OFQJ qui, grâce à une bourse Alcan, m'a permis de me rendre à Paris afin de participer à l'un des plus importants salons de mode éthique au monde. J'ai eu droit à une couverture médiatique européenne inespérée dont un article dans le réputé Courrier International. J'ai fait énormément de contacts avec des designers européens. Et j'ai même été invitée à participer au salon Prêt-à-porter Paris au sein de la toute nouvelle section éthique.

Merci encore ! »

Rachel Fortin, accessoiriste,
participante au Salon 2006 de la mode éthique à Paris

ANNEXES • QUELQUES DONNÉES ET CHIFFRES CLÉS

LES PARTICIPANTS

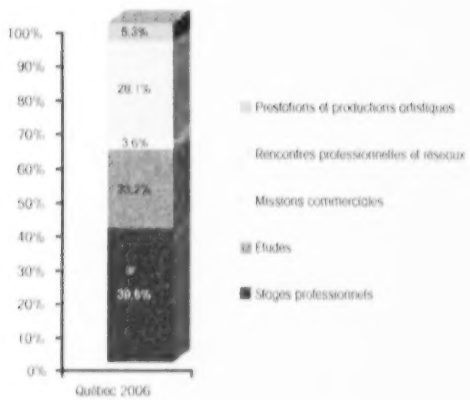
LES EFFECTIFS 2006

PROGRAMMES	EFFECTIFS 2006 PARTICIPANTS Québec	
	Objectif annuel	Réalisé au 31 déc
CIE	333 16%	333 16%
PECUF *	610 32%	615 32%
F&E	116 6%	126 7%
MJT	2 0.1%	3 0.2%
SE	185 10%	181 10%
AD	656 34%	643 34%
Économique	80 5%	69 4%
Social	200 11%	206 11%
Culturel & artistique	346 19%	339 18%
TOTAL	**1902**	**1901**

PORTRAIT TYPE DE L'OFQJIEN

		2006 Québec	
SEXE	F	1064	56%
	H	837	44%
ÂGE	18-24	1106	58%
	25-29	490	26%
	30-35	305	16%
STATUT	Aux études	1245	65%
	En emploi	519	27%
	Mesure emploi En recherche d'emploi	137	7%
SCOLARITÉ	Universitaire	963	51%
	Collégial	523	28%
	Secondaire	415	22%
REVENU	0 à 9 999$	1001	53%
	10 000$ à 19 999$	508	27%
	Plus de 20 000$	351	19%
Nombre de participants		1901	

QUE FONT-ILS ?



D'OÙ VIENNENT-ILS, OÙ VONT-ILS ?

Provenance des Québécois

Nom des régions	% au Québec *	2006
Bas St-Laurent	2.30%	60 3.2%
Saguenay-Lac-St-Jean	3.40%	79 4.2%
Québec	9.00%	276 14.7%
Mauricie-Bois-Francs	3.00%	52 2.7%
Estrie	3.90%	88 4.6%
Montréal	28.60%	655 34.5%
Outaouais	4.50%	53 2.7%
Abitibi-Temiscamingue	1.80%	36 1.9%
Côte-Nord	1.20%	12 0.6%
Nord-du-Québec	0.60%	1 0.1%
Gaspésie / Îles de la Madeleine	1.00%	31 1.6%
Chaudières-Appalaches	5.00%	95 5.0%
Laval	4.70%	60 3.2%
Lanaudière	5.10%	64 3.4%
Laurentides	6.10%	86 4.5%
Montérégie	17.00%	220 11.6%
Centre du Québec	2.80%	46 2.4%
TOTAL		1896
Hors Québec		5

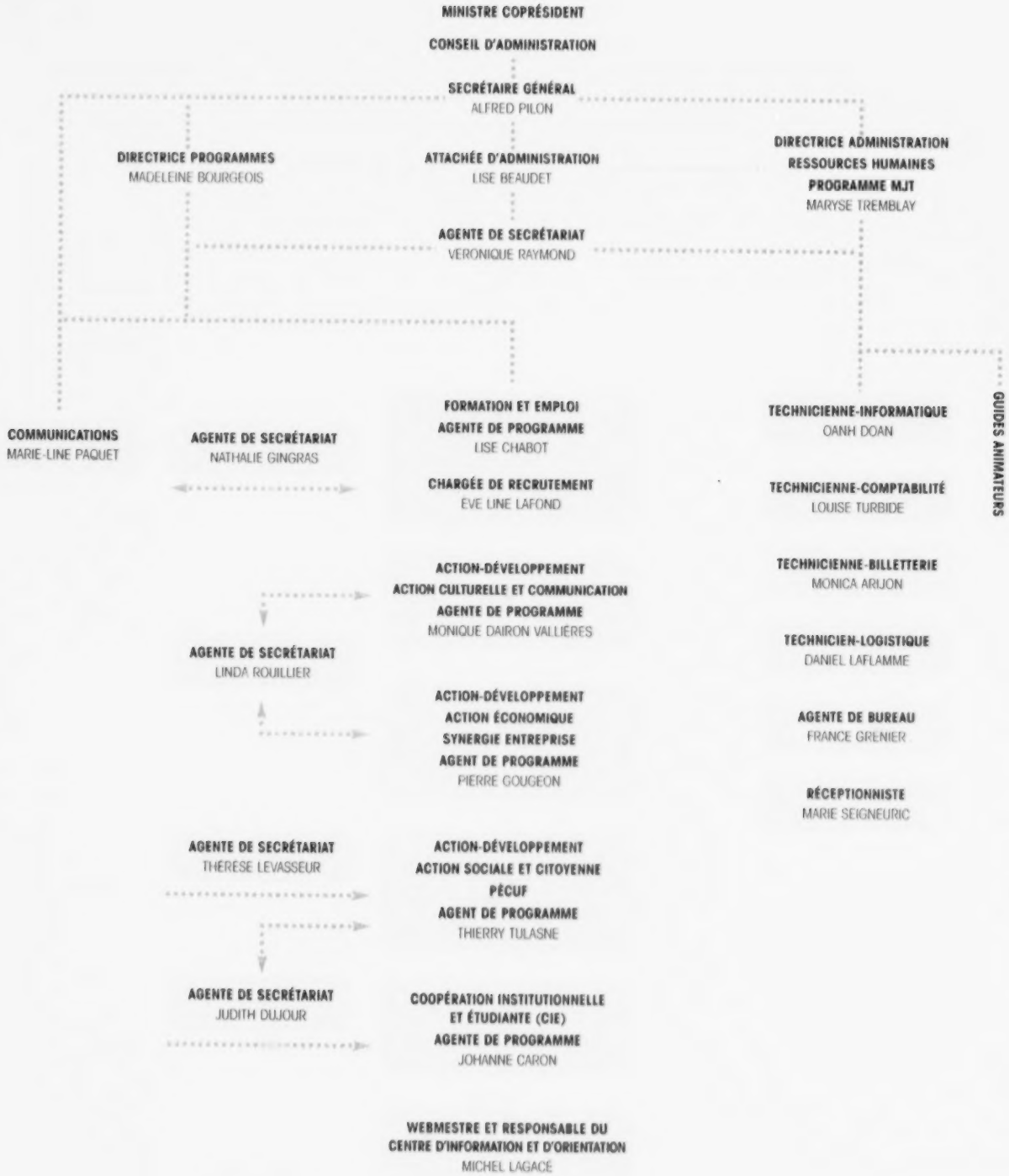
* Pourcentage des jeunes 18-35 ans par région en comparaison avec la population totale des 18-35 ans du Québec

Source : Statistiques Canada, Statistiques démographiques annuelles 2005

Destination des Québécois

Nom des régions	2006
Alsace	63 2.8%
Aquitaine	127 5.6%
Auvergne	69 3.1%
Basse Normandie	60 2.7%
Bourgogne	52 2.3%
Bretagne	90 4.0%
Centre	32 1.7%
Champagne Ardenne	14 0.6%
Corse	9 0.5%
DOM-TOM	61 3.2%
Franche Comté	46 2.5%
Haute Normandie	1 0.1%
Ile de France	423 22.7%
Languedoc Roussillon	63 3.5%
Limousin	45 2.4%
Lorraine	12 0.6%
Midi Pyrenées	65 3.5%
Nord Pas de Calais	35 1.9%
Pays de la Loire	100 5.5%
Picardie	16 0.9%
Poitou Charentes	40 2.1%
Provence Alpes Côte	151 8.1%
Rhône Alpes	349 18.7%
TOTAL	1863
Hors France	38 2

ORGANIGRAMME



ADMINISTRATEURS QUÉBÉCOIS
OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE

COPRÉSIDENTE

Madame Monique GAGNON-TREMBLAY
Ministre des Relations internationales
Ministre responsable de la Francophonie

MEMBRES TITULAIRES

Monsieur Roch CHOLETTE
Député de Hull, adjoint parlementaire du Premier ministre

Madame Julie CUSSON
Conseillère principale Affaires publiques et gouvernementales
Gaz Métro

Monsieur Fernand DAOUST
Conseiller spécial auprès du président
Le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (FTQ)

Madame Diane GAGNON
Directrice Affaires internationales et canadiennes
Ministère de l'Éducation, Loisir, Sport

Monsieur Bertrand JUNEAU, Directeur
Direction France
Ministère des Relations internationales

Monsieur Jean MARTEL, Avocat
Lavery, De Billy, avocats

Madame Sophie PAQUET, Présidente
Conseil permanent de la jeunesse

Madame Brigitte THÉRIAULT
Directrice adj. des politiques d'emploi, p.i.
Directrice des politiques de main-d'œuvre
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale

MEMBRES SUPPLÉANTS

Madame Maudeleine MYRTHIL
Conseillère en solution d'affaires – Groupe Élite
Présidente Jeune Chambre de Commerce haïtienne
Groupe Pages Jaunes

Monsieur Bruno SALVAIL
Vice-Président exécutif – directeur général
Jeune Chambre de Commerce de Québec

Monsieur Pierre-Étienne SIMARD, Avocat
Fasken Martineau DuMoulin SENCRL, s.r.l.

Madame Stéphanie TRUDEAU
Directrice, Relations avec la communauté
Rabaska

ADMINISTRATEURS FRANÇAIS
OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE

COPRÉSIDENT

Monsieur Jean-François LAMOUR
Ministre de la Jeunesse, des Sports et de la Vie associative
MINISTÈRE DE LA JEUNESSE, DES SPORTS ET DE LA VIE ASSOCIATIVE

MEMBRES TITULAIRES

Monsieur Benoit PAUMIER
Délégué au développement et aux affaires internationales
MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION

Monsieur Étienne MADRANGES
Directeur de la Jeunesse et de l'Éducation Populaire
MINISTÈRE DE LA JEUNESSE, DES SPORTS ET DE LA VIE ASSOCIATIVE
DJEP

Madame Agnès LECLERC
Déléguée aux affaires européennes et internationales
MINISTÈRE DE L'EMPLOI, DE LA COHÉSION SOCIALE
ET DU LOGEMENT

Monsieur Philippe ÉTIENNE
Directeur Général de la Coopération Internationale
et du Développement
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DE LA COOPÉRATION
ET DE LA FRANCOPHONIE

Monsieur Claude GOASGUEN
Député de Paris et Président du groupe d'amitié France-Québec

Monsieur Sylvain BREUZARD
Président Directeur Général
NORSYS

Monsieur Philippe MARINI
Sénateur de l'Oise

Madame Elisabeth MORIN
Inspecteur Général de l'Administration de l'Éducation Nationale
et de la Recherche
Conseillère régionale de Poitou-Charentes

MEMBRES SUPPLÉANTS

Monsieur Francis GELIN
Directeur général
AGENCE CULTURELLE D'ALSACE

Monsieur Jean-Michel HERCOURT
ASSOCIATION FRANCE QUÉBEC

Monsieur Jean-Luc DUBOIS
Directeur
ESPACE EMPLOI INTERNATIONAL

Monsieur François-Xavier MENOU
Membre du Conseil national de la Jeunesse

KPMG

États financiers de la section québécoise de l'

OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006

KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.
Comptables agréés
Tour KPMG
Bureau 1500
600, boul. de Maisonneuve Ouest
Montréal (Québec) H3A 0A3

Téléphone (514) 840-2100
Télécopieur (514) 840-2187
Internet www.kpmg.ca

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS AUX ADMINISTRATEURS DE LA SECTION QUÉBÉCOISE

Nous avons vérifié le bilan de la section québécoise de l'Office franco-québécois pour la jeunesse (« OFQJ ») au 31 décembre 2006 et les états des produits et charges et de l'évolution des actifs nets de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la section québécoise de l'OFQJ. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers de la section québécoise donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la section québécoise de l'Office franco-québécois pour la jeunesse au 31 décembre 2006, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.

Comptables agréés

Montréal, Canada

Le 30 mars 2007

KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L. est une société canadienne à responsabilité limitée et un cabinet membre du réseau KPMG de cabinets indépendants affiliés à KPMG International, coopérative suisse. KPMG Canada fournit des services à KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.

OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE

(Section québécoise)

Bilan

31 décembre 2006, avec chiffres correspondants de 2005

	2006	2005
Actif		
Actif à court terme :		
Encaisse	61 350 $	119 693 $
Placements temporaires (note 2)	585 422	517 528
Débiteurs (note 3)	404 298	386 979
Somme à recevoir de la section française	27 367	33 714
Frais payés d'avance	34 767	68 814
	1 113 204	1 126 728
Immobilisations (note 4)	66 118	87 056
	1 179 322 $	1 213 784 $
Passif et actifs nets		
Passif à court terme :		
Charges à payer	414 061 $	388 977 $
Produits reportés (note 5)	387 421	456 092
	801 482	845 069
Actifs nets :		
Investis en immobilisations	66 118	87 056
Réserve de trésorerie	275 000	275 000
Surplus disponible	36 722	6 659
	377 840	368 715
Engagements (note 9)		
	1 179 322 $	1 213 784 $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

_____, administrateur

_____, administrateur

OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE

(Section québécoise)

État des produits et charges

Exercice terminé le 31 décembre 2006, avec chiffres correspondants de 2005

	2006	2005
Produits :		
Subventions et convention (note 6)	3 467 367 $	3 320 884 $
Contributions des participants	878 152	798 401
Bourses d'entreprises	341 268	196 100
Projets spéciaux (note 7)	96 275	–
Revenus divers	91 749	112 831
Intérêts	36 359	28 281
	4 911 170	4 456 497
Charges :		
Salaires	1 237 608	1 270 824
Charges patronales	252 223	260 183
Frais de transport des participants :		
International	1 546 173	1 360 436
Local	23 333	24 400
Assurance des participants	97 128	101 842
Accueil et préparation des participants	164 921	146 075
Soutien aux projets	873 531	700 110
Projets spéciaux	118 748	20 833
Autres projets	32 891	–
Mission locale et outre-mer	72 355	53 466
Communication et promotion	54 365	58 979
Frais généraux et administratifs :		
Coûts fixes	214 310	235 079
Coûts variables	172 109	151 672
Amortissement des immobilisations	38 766	37 067
Perte de change	3 584	2 112
	4 902 045	4 423 078
Excédent des produits sur les charges	9 125 $	33 419 $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE

(Section québécoise)

État de l'évolution des actifs nets

Exercice terminé le 31 décembre 2006

	Investis en Immobilisations	Réserve de trésorerie	Surplus disponible	2006 Total	2005 Total
Solde au début de l'exercice	87 056 $	275 000 $	6 659 $	368 715 $	335 296 $
Excédent des (charges sur les produits) produits sur les charges	(38 766)	–	47 891	9 125	33 419
Investissement net en immobilisations	17 828	–	(17 828)	–	–
	66 118 $	275 000 $	36 722 $	377 840 $	368 715 $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE

(Section québécoise)

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 décembre 2006

Organisme bi-gouvernemental, l'Office franco-québécois pour la jeunesse est composé de deux sections implantées au Québec et en France, dont les bureaux sont situés respectivement à Montréal et à St-Denis. Elles disposent chacune d'une autonomie de gestion, justifiée par les différences de moyens, de contextes et de pratiques.

L'OFQJ a pour mission de rapprocher les jeunes des communautés du Québec et de la France en offrant des programmes qui se concentrent sur le développement et le perfectionnement professionnels des 18-35 ans.

En 2006, le gouvernement du Québec, dans une volonté d'offrir aux jeunes adultes québécois un accès unique vers l'international, a entrepris des actions afin d'établir une réelle synergie entre les trois organismes de mobilité internationale jeunesse du Québec, soit l'Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ), l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse (OQAJ) et l'Office Wallonie Bruxelles pour la jeunesse (OQWBJ).

Ces actions se sont concrétisées :

- par la loi no 4 (2006, chapitre 18) modifiant la Loi sur l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse et la Loi sur L'Office franco-québécois pour la jeunesse ;
- par la nouvelle politique internationale du Québec qui propose un accroissement de l'Offre de stage à l'étranger ;
- par des mesures réelles dans la Stratégie d'action jeunesse 2006-2009 du Secrétariat à la jeunesse du gouvernement du Québec ;
- par la nomination d'une seule personne pour diriger les trois organismes de façon à améliorer leur fonctionnement et à assurer une plus grande cohérence de l'action gouvernementale.

Les états financiers ont été approuvés pour leur émission par le secrétaire général de la section québécoise, le 30 mars 2007. Le conseil d'administration a cependant le pouvoir d'amender les états financiers après leur émission.

L'organisme n'est pas assujetti aux impôts sur le revenu.

1. Principales conventions comptables :

a) Principes comptables utilisés :

Les états financiers de la section québécoise de l'OFQj ont été dressés en conformité avec les principes comptables généralement reconnus du Canada. Des états financiers distincts cumulant les sections québécoise et française ont été préparés.

OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE

(Section québécoise)

Notes afférentes aux états financiers, page 2

Exercice terminé le 31 décembre 2006

---

1. Principales conventions comptables (suite) :

b) Placements temporaires :

Les placements temporaires à court terme sont comptabilisés au moindre du coût et de la juste valeur marchande.

c) Immobilisations :

Les immobilisations sont comptabilisées au coût d'acquisition. L'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire, sur les périodes suivantes :

Mobilier et équipement informatique	3 à 6 ans
Logiciels	3 ans
Améliorations locatives	Durée du bail

d) Constatation des revenus :

Les produits affectés sont constatés à titre de revenus de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les produits non affectés sont constatés à titre de revenus lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

e) Conversion de devises :

Les produits et les charges issus de transactions libellées en devises étrangères sont convertis en dollars canadiens au taux en vigueur à la date de la transaction.

Les éléments monétaires d'actif et de passif sont convertis en dollars canadiens au taux en vigueur à la date du bilan; les éléments non monétaires sont convertis au taux en vigueur à la date de la transaction.

f) Utilisation d'estimations :

La préparation des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus oblige la direction à avoir recours à des estimations et à des hypothèses qui ont une incidence sur les montants déclarés des éléments d'actif et de passif et sur la présentation des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants déclarés des produits et des charges au cours des périodes visées. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

2. Placements temporaires :

	2006	2005
Placements temporaires, au coût qui s'apparente à la juste valeur marchande	585 422 $	517 528 $

3. Débiteurs:

	2006	2005
Subventions à recevoir et conventions	214 744 $	308 404 $
Office Québec-Amériques pour la jeunesse (OQAJ)	100 760	–
Agence Québec Wallonie Bruxelles pour la jeunesse (AQWBJ)	40 252	–
Divers	48 542	78 575
	404 298 $	386 979 $

4. Immobilisations :

			2006
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
Mobilier et équipement informatique	261 523 $	237 544 $	23 979 $
Logiciels	19 575	12 540	7 035
Améliorations locatives	60 950	25 846	35 104
	342 048 $	275 930 $	66 118 $

4. Immobilisations (suite) :

			2005
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
Mobilier et équipement informatique	253 901 $	218 269 $	35 632 $
Logiciels	19 388	9 294	10 094
Améliorations locatives	60 950	19 620	41 330
	334 239 $	247 183 $	87 056 $

Les acquisitions de l'exercice totalisent 17 828 $ en 2006 (17 721 $ en 2005). La société a radié des immobilisations complètement amorties totalisant 10 019 $.

5. Produits reportés :

	2006	2005
Subvention du ministère de l'Éducation du Québec	153 608 $	173 019 $
Bourses d'entreprises	132 271	169 960
Contribution des participants	101 542	112 800
Autres	–	313
	387 421 $	456 092 $

6. Subventions et convention :

	2006	2005
Ministère des Relations internationales	2 250 000 $	2 250 000 $
Emploi-Québec	351 000	333 900
Ministère de l'Éducation du Québec	519 060	481 924
Secrétariat à la jeunesse	194 058	149 361
Entente Rhône-Alpes	116 400	105 699
Ministère des Relations internationales - Fondation	36 849	–
	3 467 367 $	3 320 884 $

7. Projets spéciaux :

	2006	2005
Plateau des artistes	73 437 $	– $
Université sur le patrimoine	22 838	–
	96 275 $	– $

8. Régime de retraite :

La section québécoise de l'OFQJ offre à la plupart de ses employés un régime de retraite à cotisations déterminées. Les cotisations versées par la section représentent 8 % des salaires admissibles des participants pour un montant de 92 657 $ (98 922 $ en 2005).

9. Engagements :

La section québécoise s'est engagée, pour l'utilisation de locaux, à verser une somme de 987 513 $ en vertu d'un contrat de location-exploitation, échéant le 31 octobre 2012. Les paiements minimums annuels sont les suivants :

2007	153 400 $
2008	172 575
2009	172 575
2010	172 575
2011	172 575
2012	143 813
	987 513 $

10. État des flux de trésorerie :

L'état des flux de trésorerie n'est pas présenté, car il n'apporterait aucun renseignement supplémentaire.

11. Instruments financiers :

a) Risque de change :

Une partie des charges de la section québécoise se transige en devise européenne (Euros). La section québécoise absorbe la moitié de l'écart de change sur ces transactions, l'autre moitié étant absorbée par la section française à la fin de l'exercice.

11. Instruments financiers (suite) :

b) Juste valeur des instruments financiers :

La valeur comptable de l'encaisse, des débiteurs, des placements temporaires et des charges à payer se rapproche de leur juste valeur étant donné que ces éléments seront réalisés ou réglés à moins d'un an.

12. Opérations entre apparentés :

Section française :

Dans le cours normal de ses activités, la section québécoise a effectué des opérations avec la section française.

Les opérations incluses aux états financiers de la section québécoise sont mesurées à la valeur d'échange qui correspond à la contrepartie établie et acceptée par les parties apparentées. Les liens d'apparentés se détaillent par le fait que les parties engagent des frais d'accueil, d'hébergement et d'activités, chacun de leur côté, pour des échanges d'étudiants et rapprochent leurs charges qui se soldent par un compte à recevoir ou à payer à la fin de l'exercice.

L'OQAJ et l'OQWBJ :

En vertu d'une entente de partage avec l'OQAJ et l'OQWBJ, la section québécoise de l'OFQJ a refacturé les charges suivantes :

	OQAJ	OQWBJ	Total
Salaires et charges patronales	92 197 $	28 377 $	120 574 $
Frais de représentation et déplacements	7 666	2 340	10 006
Frais d'administration	14 818	4 580	19 398
	114 681 $	35 297 $	149 978 $

Ces montants ont été imputés en réduction des charges correspondantes présentées à l'état des résultats. Ces opérations ont été effectuées dans le cours normal des affaires et ont été mesurées à la valeur d'échange qui correspond à la contrepartie établie et acceptée par les parties apparentées. De plus, au cours de l'exercice, la section québécoise de l'OFQJ a payé pour ces deux organismes certains frais totalisant 14 500 $. La totalité de ces frais a fait l'objet d'une refacturation auprès des deux organismes.

Rédaction et coordination : **Service des communications et des relations publiques**

Conception graphique : **Eve Trudel-Lévesque**

ISBN publication : 978-2-550-51693-4

Dépôt légal : Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2008
Bibliothèque et Archives nationales du Canada, 2008

Bibliothèque de l'Assemblée nationale
Service de la référence – Secteur du prêt
Édifice l'amphale-Le May
1035, rue des Parlementaires
Québec (Québec) G1A 1A3

DATE DE RETOUR

Office Franco-Québécois pour la Jeunesse

OFQJ au Québec
11, boul. René-Lévesque Est, bureau 100
Montréal (Québec) H2X 3Z6
Téléphone: (514) 873 4255 Poste 227
Télécopieur.: (514) 873 0067
Courriel: info@ofqj.gouv.qc.ca
www.ofqj.org

265, rue de la Couronne, bureau 200
Québec (Québec) G1K 6E1

OFQJ en France
11, passage de l'Aqueduc
93200 Saint-Denis
Téléphone: 01 49 33 28 50
Télécopieur: 01 49 33 28 88
Courriel: info@ofqj.org
www.ofqj.org

Bibliothèque de l'Assemblée nationale
QL B 347 049